



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

**China
Product Hazard
Monthly Summary
Bulletin**

**中國
產品危害
每月小結
簡報**

October 2023

2023 年 10 月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as products including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中國產品危害每月小結簡報》的目的是提示中國廠商注意一些他們生產的產品最常出現的危害，諸如包括鋰電池在內的電子/電器產品以及其它產品，違反美國聯邦兒童睡衣阻燃標準，兒童產品含鉛過量，因小部件而導致窒息等問題。簡報中相關個案的詳細情況，可以點擊 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

<u>24-014</u>	The jump, spin & play activity centers' straps can detach or break while a child is in the activity center, posing fall and injury hazards to the child. 蹦蹦跳，旋轉和玩耍活動中心的帶子當兒童在玩耍中心時會脫落和斷裂，對孩子構成跌倒和受傷危害。
<u>24-013</u>	The pressure cooker has incorrect volume markings on the inner pot. This can cause consumers to overfill the pot and hot food and liquids to be ejected when the pressure cooker is vented using the quick release method or opened while its contents are pressurized, posing a burn hazard. 高壓鍋內鍋的容量標識不正確，這會導致消費者在鍋內放入過量的食物。當使用者使用快速釋放方式或當鍋內食物還處於高壓狀態時就釋壓時，高壓鍋內的熱食和液體會往外噴射，構成燒傷危害。
<u>24-011</u>	The lock on the biometric gun safes can be opened by unauthorized users, posing a serious injury hazard and risk of death. 生物辨識手槍保險箱的鎖會被未經授權者打開，構成嚴重受傷危害和死亡風險。
<u>24-702</u>	A young child can become entrapped by unzipping and entering the children's weighted blanket , posing a risk of death by asphyxiation.

	<p>幼兒會打開拉鍊並鑽入兒童加重毯子，從而被困在毯子裡，構成因窒息而死亡的風險。</p>
<u>24-008</u>	<p>The metal blades of the auger of the household countertop nugget ice maker can break, resulting in small pieces of metal going into the ice basket, posing a laceration hazard. 家用檯面製冰塊機的螺旋鑽金屬刀片會斷裂，導致金屬碎片掉入冰籃裡，構成割傷危害。</p>
<u>24-007</u>	<p>The care instruction label on the blankets and bibs can detach, posing a choking hazard to young children. 毯子和圍兜上的保養說明標籤會脫落，對幼兒構成氣管堵塞危害。</p>
<u>24-006</u>	<p>The magnets used to connect the various pieces of the children's play tents can become dislodged from their pouches, posing choking and laceration hazards to young children. 用於連接兒童遊戲帳篷各個部件的磁鐵會從袋子中脫落，對幼兒構成氣管堵塞和割傷危害。</p>
<u>24-004</u>	<p>The children's blanket sleepers and hooded robes fail to meet the U.S. flammability standards for children's sleepwear, posing a risk of burn injuries to children. 兒童毯子睡衣和連帽睡袍不符合美國兒童睡衣阻燃標準，對兒童構成燒傷風險。</p>